

無料修理規定

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理または交換をさせていただきます。
 - (イ) 無料修理をご依頼になる場合には、製品に取扱説明書から切り離した本書を添えていただき、お買い上げの販売店にお申しつけください。ただし消耗品・付属品は除く。
 - (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、カスタマーセンターにご連絡ください。
 - ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはカスタマーセンターにご連絡ください。
 - ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けにならない場合には、カスタマーセンターへご連絡ください。
 - 保証期間内でも次の場合には原則として有料とさせていただきます。
 - (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷。
 - (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害(硫化ガスなど)、異常電圧、指定外の使用電源(電圧、周波数)などによる故障及び損傷。
 - (ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷。
 - (ホ) 一般家庭以外(例えば業務用など)に使用された場合の故障及び損傷。
 - (ヘ) 本書の添付がない場合。
 - (ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
 - (チ) 持込修理の対象製品を直接カスタマーセンターへ送付した場合の送料等はおお客様のご負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はおお客様のご負担となります。
 - (リ) 個人または事業者などから個人間売買やオークションや転売、その他類似する方法で取得された場合。
 - 本書は日本国内での使用においてのみ有効です。
 - 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
- 消耗品・付属品は保証の対象外です。

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報(保証書控)は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって、保証書を発行しているもの(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはカスタマーセンターにお問い合わせください。

récolte® レコルト コンパクト精米機 保証書

持込修理

本書はお買い上げの日から下記期間中、故障が発生した場合には本書上記記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票上記に記載しております。

保証期間	お買い上げ日より	本体1年間	お買い上げ日	年	月	日
お客様			販売店			
ご住所 〒	—		住所・店名			
お名前		様				
電話 ()	—		電話 ()	—		

ウィナーズ株式会社

製品についてのお問い合わせは下記まで

カスタマーセンター TEL.03-6662-7100 受付時間 10時~12時/13時~16時(土日祝日を除く)

住所 〒125-0062 東京都葛飾区青戸4-18-12 ソーケンビル4F

This product is for use in Japan only. Do not use outside Japan.

This warranty is valid only in Japan.

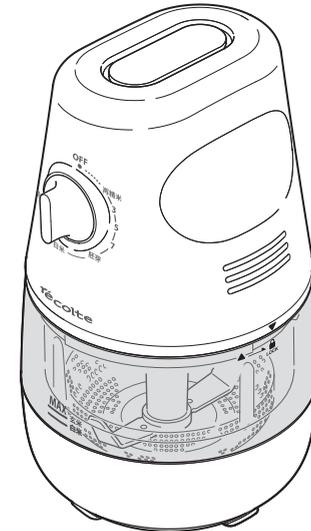
BA-RRP1-01-2509

JPN

récolte®

Compact Rice Polisher

レコルト
コンパクト 精米機
RRP-1



取扱説明書

この度はレコルト コンパクト精米機をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用前に必ず、この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。お読みになった後も、大切に保管してください。

This product is for use in Japan only.
Do not use outside Japan.

INDEX

安全上のご注意	1-4
初めてご使用になる際、	
またはしばらく使わなかったときに	4
各部(パーツ)の名称	5
操作部の説明	6
使いかた	7-11
お手入れのしかた	12
故障かな?と思ったら	13
仕様	14
無料修理規定/保証書	裏表紙

JPN

安全上のご注意

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りください。
内容表示を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。

警告 この表示の欄は「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

注意 この表示の欄は「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。



この表示は、禁止(してはいけないこと)を示します。
具体的な禁止内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

禁止



この表示は、指示する行為の強制(必ずすること)を示します。具体的な指示内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

指示



この表示は、注意を示します。
具体的な指示内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

注意

警告

電源プラグ・電源コード



濡れ手禁止

濡れた手で電源プラグの抜き差しをしたり、操作したりしない。

感電・けがの原因。



禁止

電源プラグに蒸気を当てない。

感電・ショート・火災・発火の原因。

電源コードを本体に巻き付けたまま使用しない。

発煙・発火・火災の原因。

交流100V以外では使用しない。

火災・感電・故障の原因。



必ず行う

乳幼児が電源プラグを誤ってなめないように注意する。

感電・けがの原因。



電源プラグを抜く

使用時以外は電源プラグをコンセントから抜く。

けが・やけど・絶縁劣化による感電・漏電火災の原因。



禁止

電源コードは破損したまま使用しない。傷つけない(無理に曲げる。引っ張る。ねじる。束ねる。高温部に近づける。重いものをのせる。挟み込む。加工するなど)。

電源コードが破損し、火災・感電の原因。

電源コードが破損した場合は、カスタマーセンターに相談してください。

電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。

感電・ショート・火災・発火の原因。

電源プラグにピンなどの金属片やゴミを付着させない。

感電・ショート・火災・発火の原因。



電源プラグを抜く

電源プラグを抜くときは電源コードを持たず、必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。

感電・ショート・発火の原因。



電源プラグを抜く

異常時(焦げ臭い、発煙など)は、すぐに電源プラグを抜き、使用しない。

火災・感電の原因。

本体・パーツ



分解禁止

改造・分解・修理をしない。

火災・感電・けがの原因。

修理はお買い上げの販売店または、カスタマーセンターに相談してください。



水濡れ禁止

本体を水につけたり、水をかけたりしない。

火災・感電・ショート・故障の原因。



禁止

子供など、取り扱いに不慣れな人だけで使わせたり、乳幼児の手の届くところで使わない、触れさせない、保管しない。

感電・けが・故障の原因。

電子レンジやオーブン、食器乾燥機、食器洗い乾燥機に入れない。

変形・故障の原因。

倒したり落としたり、ぶつけるなど、本体に強い衝撃を与えない。

故障・破損の原因。

定格容量(MAXライン)を超えるお米を入れない。

故障・精米がうまくできない原因。

空運転をしない。

故障の原因。



必ず行う

変形・破損などの異常や故障と思われる状態では使用を中止する。

火災・感電・けがの原因。

使用前・使用後は必ず各製品の点検を行う。

以下の場合は使用を止め、当社の点検・修理を必ず受ける。

- ・製品に不具合、損傷がある。
- ・製品を床に落とした。
- ・製品が焦げ臭い、発煙する。

⚠ 注意

■ 電源プラグ・電源コード



必ず行う

動作していないことを確認してから電源プラグを抜き差しする。

感電・ショート・火災・発火・けがの原因。

■ 本体・パーツ



禁止

業務用として使用しない。

変形・故障の原因。

使用中・使用直後に本体の移動・持ち運びはしない。

やけど・故障・けがの原因。

この取扱説明書に記載のない目的・方法で使用しない。

けが・事故の原因。

使用中に子供やペットをそばに近づけない。

けが・転倒・故障の原因。

酸性やアルカリ性の洗剤を使用しない。

破損・故障の原因。

金属製・ナイロン製のたわし・磨き粉・ベンジン・シンナー・漂白剤などを使用しない。

破損・故障の原因。

本体の隙間にピンや金属物などの異物を入れない。

感電・けがの原因。

濡れたお米は精米しない。

うまく精米できなかつたり、故障の原因。



禁止

動作中にバスケットやぬか受けトレイを取り外さない。

故障の原因。

空気吸入口・空気吹き出し口をふさいだまま使用しない。

故障の原因。

お米以外に使用しない。

故障の原因。

バスケットの中にお米を入れたまま放置しない。

虫が発生する原因。

外部タイマーや個別の遠隔操作システムと一緒に使用しない。

故障・やけどの原因。

高温となる場所や、湿気が多い場所では使用しない。

火災の原因。



必ず行う

お米の中に石などの異物が入っている場合は取り除く。

故障の原因。

低温で保存していたお米は常温に戻してから精米する。

急激な温度変化により、お米が割れることがあります。

特に夏場などは、結露が起りやすく、精米がうまくできない原因。



必ず行う

使用時間は15分以内にする。

定格時間を超えて使用すると、モーターの回転部が加熱し、故障の原因。



必ず行う

使用後は必ずお手入れをする。

故障の原因。

■ 設置・保管



禁止

不安定な場所、滑りやすい場所、濡れている場所、熱に弱い敷物などの上では使用しない。

転倒、落下などによる破損・故障・けが・火災の原因。

屋外で使用しない。

故障の原因。

水のかかりやすい場所では使用・保管しない。

直射日光・雨が当たる場所に置かない。

故障・変色の原因。



禁止

物を本体の上にのせたり、落下しやすい場所に置かない。

発熱・発火・感電・けがの原因。

ストーブやガスコンロなど熱源のそばで使わない。

変形・破損の原因。

火気のそばで使わない。

変形・故障の原因。

壁や家具、熱に弱いものの近くで使わない。

染み、変色、変形の原因。

初めてご使用になる際、またはしばらく使わなかったときに

- バスケット・羽根・ぬか受けトレイは、台所用中性洗剤を含ませたスポンジなどで洗い、よくすすいでください。
- 初めてご使用になる際、煙やにおいが出ることがありますが、異常ではありません。ご使用とともになくなります。
- 炊飯時の水量は、ご使用になる炊飯器の取扱説明書にしたがってください。
- 洗米時に水が白くにごることがありますが、お米から出るでんぷんによるもので、異常ではありません。気になる場合は一度水を流してください。

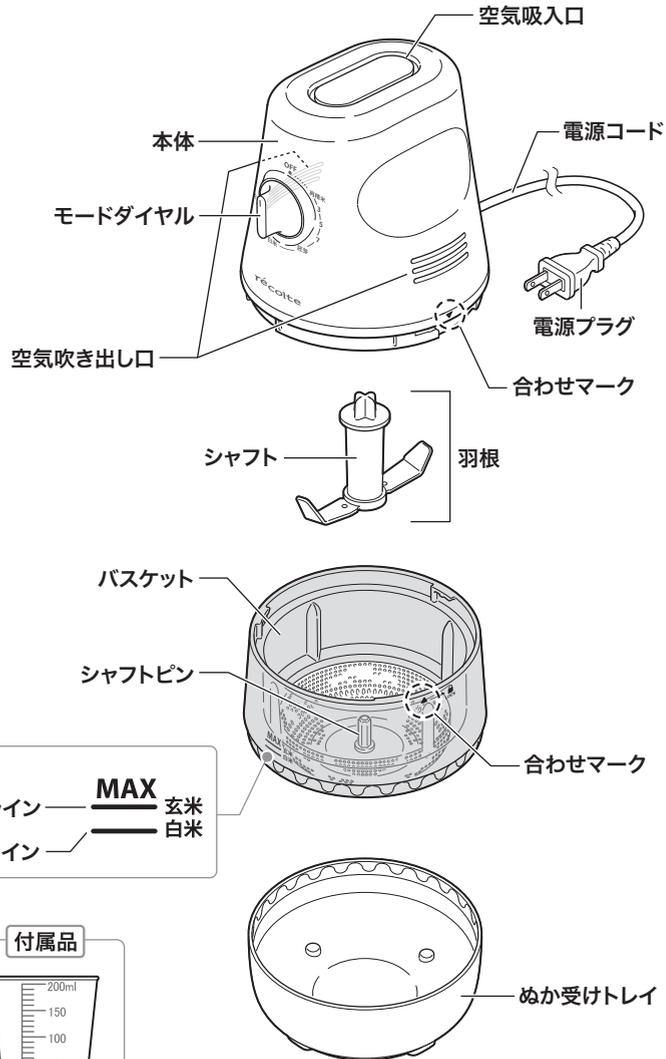
モーターの保護装置について

モーターに負荷がかかりすぎると保護装置が働き一時停止します。

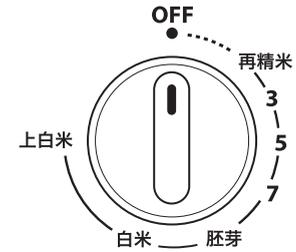
※直ちにモードダイヤルをOFF位置に回し、電源プラグをコンセントから抜いてください。30分以上休ませ、お米の量を減らしてから再度動作させてください。

各部(パーツ)の名称

パーツ、付属品をご確認ください。



操作部の説明



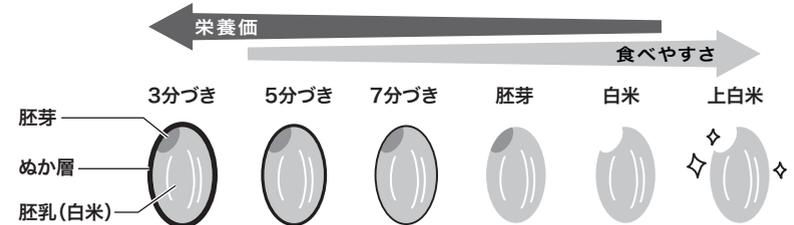
種類	モード	目安時間	機能
白米	再精米	50秒	精米して日数が経ったお米(白米)の酸化した表面を磨きとります。 ※表面を磨くため、お米の量が少し減ります。炊飯時は水の量を調整してください。
玄米	3(3分づき)	1分15秒	玄米を約3割精米します。 玄米に近い状態です。
	5(5分づき)	1分45秒	玄米を約5割精米します。 玄米と白米の中間程度です。
	7(7分づき)	2分10秒	玄米を約7割精米します。 白米に近い状態です。
	胚芽	2分50秒	玄米を胚芽部分を残して精米します。 白米よりも胚芽が残った状態です。 ※胚芽は取れやすいので、やさしく短時間で洗米してください。
	白米	3分40秒	玄米を白米に精米します。
上白米	5分	玄米を白米よりもさらに磨きをかけて精米します。	

※各モードの位置は玄米・白米2合を精米する位置です。

1合で使用するときは、設定したいモードの4割程度の位置にモードダイヤルをセットし、使用してください。
※無洗米は使用しないでください。

お米について

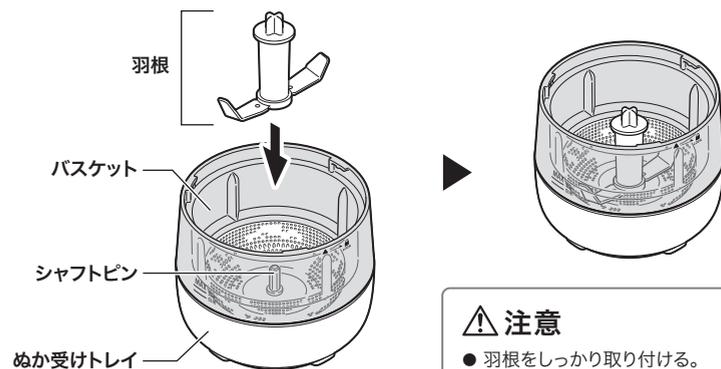
お米は産地、品種、水分量、保存状態、精米時期などによって精米度や胚芽の残りが変わることがあります。お好みに合わせてモードダイヤルを回す位置を調節し、使用してください。



使いかた

1 バスケットのシャフトピンに羽根をセットする

ぬか受けトレイがバスケットにはまっていることを確認してください。



⚠ 注意

- 羽根をしっかり取り付ける。故障の原因。
- 羽根、バスケット、ぬか受けトレイはしっかり乾燥させてから使用する。故障の原因。

2 バスケットにお米を入れる

● お米の計りかた

付属の計量カップはすり切りで玄米1合です。

白米を計量する場合は、180の目盛で使用してください。

※バスケットのMAXラインは玄米・白米それぞれ約2合分となります。

玄米時

白米(再精米時)



すり切り



180目盛



山盛り

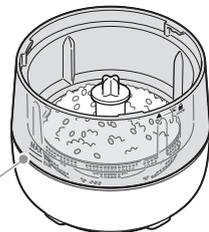
⚠ 注意

- 定格容量(MAXライン)を超えるお米を入れない。故障の原因。

<目盛>

玄米MAX ——— MAX 玄米
ライン

白米MAX ——— 白米
ライン

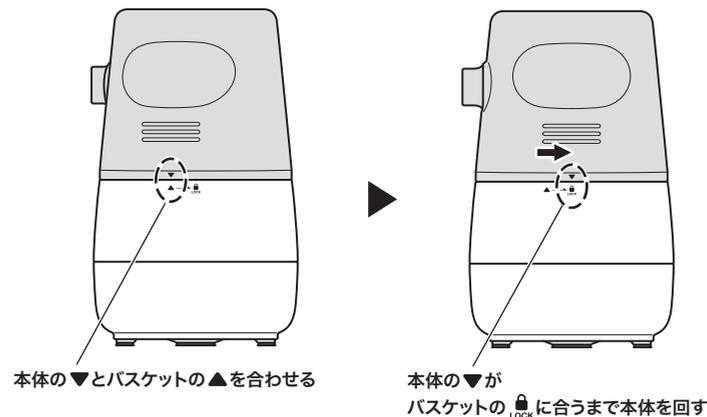


3 本体をバスケットにセットする

本体の▼とバスケットの▲を合わせます。

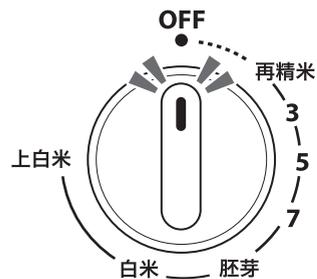
バスケットを押さえながら、本体の▼がバスケットのLOCKの位置が合うまで回し、しっかりロックさせてください。

※正しくセットされていないと動作しません。



4 電源プラグをコンセントに差し込む

必ずモードダイヤルがOFFの位置になっていることを確認してください。



5 モードダイヤルを回して、モードを選ぶ

モードを選ぶと自動で動作します。

精米が完了するとモードダイヤルがOFFになり、自動で動作を停止します。

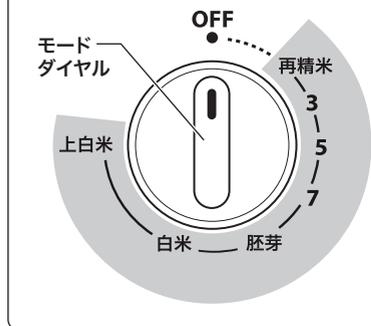
※定格時間(15分)を超えて使用しないでください。

モードは玄米・白米2合を精米するように設定されています。

途中で動作を中止する場合

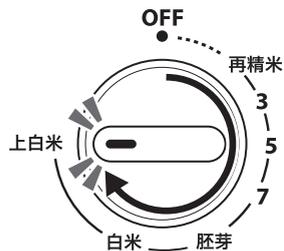
モードダイヤルをOFFの位置に合わせます。

2合で使用するときのセット位置



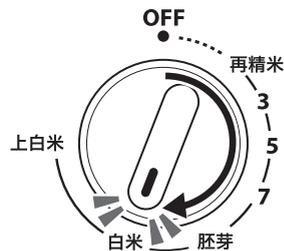
玄米2合を上白米に精米するとき

上白米にモードダイヤルをセットします。



玄米2合を白米に精米するとき

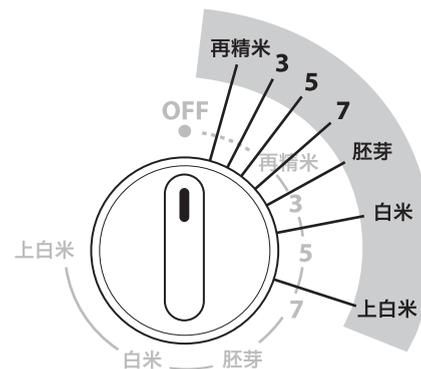
白米にモードダイヤルをセットします。



1合で使用するときのセット位置目安

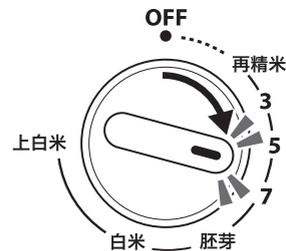
本体には1合のセット位置の表示はありません。

1合で使用するときは、設定したいモードの4割程度の位置にモードダイヤルをセットし、使用してください。



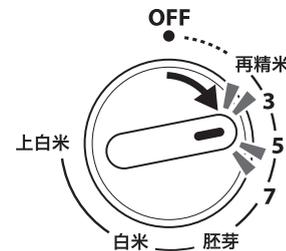
玄米1合を上白米に精米するとき

上白米の約4割程度の位置(5と7の中間程度)にモードダイヤルをセットします。



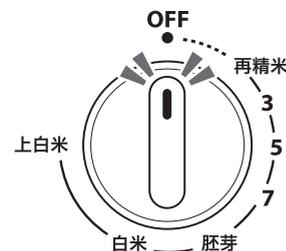
玄米1合を白米に精米するとき

白米の約4割程度の位置(3と5の中間程度)にモードダイヤルをセットします。



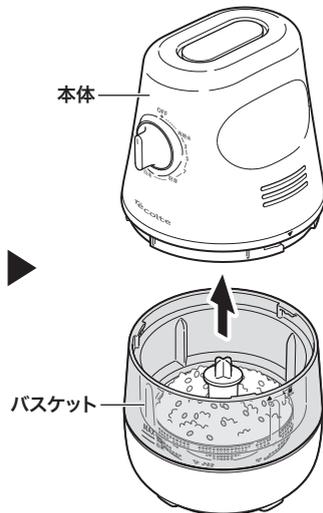
6 コンセントから電源プラグを抜く

必ずモードダイヤルがOFFの位置になっていることを確認してください。



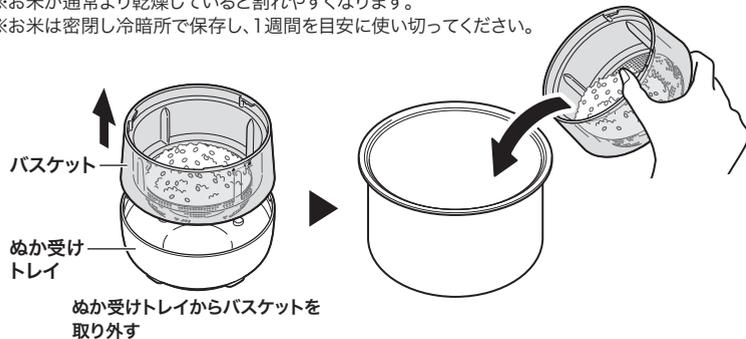
7 本体をバスケットから取り外す

バスケットを押さえながら、本体の▼とバスケットの▲が合うまで回し、取り外してください。



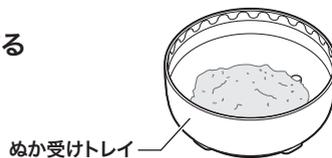
8 羽根をバスケットから取り出し、バスケットを持って精米したお米を取り出す。

精米直後のお米は温かくなっています。すぐに別の容器に移し、冷ましてください。
※精米直後のお米を急激に冷ましたり、水に入れると割れることがあります。
※お米が通常より乾燥していると割れやすくなります。
※お米は密閉し冷暗所で保存し、1週間を目安に使い切ってください。



9 ぬか受けトレイにたまったぬかを捨てる

精米後は必ずお手入れをしてください。
虫が発生する原因になります。
※ぬかは精米するたびに、必ず取り出してください。



お手入れのしかた

お手入れは、必ず電源プラグをコンセントから抜き、本体が十分冷めてから行ってください。

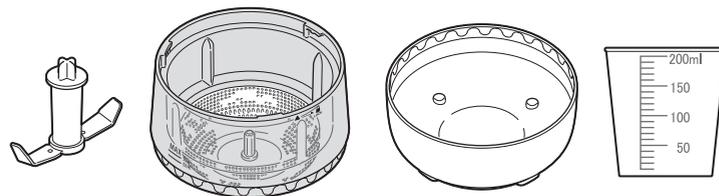
⚠ 注意

- 金属たわし・ナイロンたわしなどは使用しない。
変形・変色・表面に傷がついたり、故障の原因。
- シンナー・ベンジン・アルコール・化学洗剤などは使用しない。
変形・変色・表面に傷がついたり、故障の原因。
- 食器洗浄機や食器乾燥機は使用しない。
変形・変色・故障の原因。
- 本体を丸洗いや、電源プラグに水分を付着させない。
ショート・感電・故障の原因。

■ 水洗いできるもの

● 羽根・バスケット・ぬか受けトレイ・計量カップ

台所用中性洗剤を含ませたスポンジなどで洗い、よくすすいだ後、乾いた布などで水気を取ってください。



■ 水洗いできないもの

● 本体

やわらかい布などに水を含ませ、かたくしぼってから汚れを拭き取り、乾いた布などで水気を取ってください。
汚れがひどい場合は、水で薄めた台所用中性洗剤を含ませた布などで拭き取り、乾いた布などで水気を取ってください。



故障かな?と思ったら

修理の依頼をされる前に、下記内容をご確認ください。
問題が解決しない場合は、カスタマーセンターにご相談ください。

主な原因	対処方法	
動作しない	電源プラグがコンセントから抜けている	電源プラグをコンセントに差し込んでください (p.8)
	定格時間を超えて使用している	定格時間 (15分) 以内で使用してください
運転が止まる	お米を入れすぎて保護装置が働いている	直ちにモードダイヤルをOFF位置に回し、電源プラグをコンセントから抜いてください 30分以上休ませ、お米の量を減らしてから再度動作させてください (p.4)
精米がうまくできない	羽根が正しく取り付けられていない	お米を入れる前に羽根をシャフトピンに正しくセットしてください (p.7)
	お米が割れる	通常より乾燥したお米を精米した
精米しすぎる	精米直後のお米を急激に冷やしたり水にいれた	30分程度冷ましてください
	お米の量が少なすぎる	お米の量を増やしてください
胚芽が少ない	通常より乾燥したお米を使っている	モードダイヤルを設定よりも1~2割程度減らした位置にセットし、動作させてください
	お米の量が少なすぎる	お米の量を増やしてください
洗米時に水が白くにごる	洗米時に強く洗っている	やさしく洗ってください
	通常より乾燥したお米を使っている	モードダイヤルを設定よりも1~2割程度減らした位置にセットし、動作させてください
洗米時に水が白くにごる	お米の量が少なすぎる	お米の量を増やしてください
	お米から出るでんぷんによるもの	異常ではありません 気になる場合は一度水を流してください

※お米は産地、品種、水分量、保存状態、精米時期などによって精米度や胚芽の残りが変わることがあります。
お好みに合わせてモードダイヤルを回す位置を調節し、使用してください。

製品についてのお問い合わせは下記まで

カスタマーセンター **TEL.03-6662-7100**

受付時間 10時~12時/13時~16時 (土日祝日を除く)

〒125-0062
東京都葛飾区青戸4-18-12 ソークンビル4F

カスタマーセンター
<https://recolte-jp.com/support/>



部品・消耗品のご購入

レコルト公式オンラインショップ・カスタマーセンター、
または製品をお買い上げいただきました販売店にお問
い合わせください。

カスタマーセンター
<https://recolte-jp.com/support/>



仕様

品名	コンパクト精米機
品番	RRP-1
電源	AC100V 50/60Hz
消費電力	150W
商品サイズ	約14.2(W)×14.7(D)×23.3(H)cm
最大精米量	玄米:約330g、白米:約300g
定格時間	15分
コード長	約1.0m
重量	1.3kg
主な材質	本体:ABS樹脂 バスケット:トライタン、ステンレス 羽根:ナイロン、ステンレス ぬか受けトレイ:ABS樹脂
付属品	計量カップ
生産国	中国

※仕様、デザインは商品改良のため予告なく変更することがあります。